

ZSILVÓGYINAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 évre	40 lei
6 évre	190 lei
1 évre	70 lei

Társadalmi és szépirodalmi hetilap
Megjelenik minden szombaton

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV.:
Strada/Cimitiului (Temeț-u. G.)

Véletlen műve volt

csak a sorsnak, hogy a kormány a jelenlegi életbelepített bányatörvényért nem keveredett konfliktusba a világ pénzügyi kapitalistáival. Mi tudjuk, hogy a kormány amikor ezt a törvényt megszavazta, teljesen szemelőtt tartotta a hazai kapitalista érdekeket. Ez természetesen becsületbeli és jóhiszemű kötelessége is volt. Kötelessége volt azért, mert más ország sem tett volna másképpen az adott alkalmankor.

Nem is ezt akarjuk itt szerényen és kritika nélkül megjegyezni. Nem. Csupán arra akarunk rámutatni, ami bennünk a Zsilvógyében közelebről érdekel. Ez pedig az, hogy a törvénynek van egy pontja, amely kimondja, hogy a *jódoiban nem szabad többé egyetlen egy embert sem alkalmazni a bányában 18 éven alul*. Ez helyes és okos cselekedet volt a liberálisok részéről. Egyszer tényleg véget kell már vetni annak, hogy a fejletlen fiatal generáció időnőn előtt megője a társadalom megfizetett munkával. A baj csak ott van, hogy ha ezt a törvényt hamarosan végrehajtják egy csomó munkanélküli munkás marad a végrehajtás után, mert a törvény kimondja, hogy azokat, akik jelenleg nincsenek 18 évesek, mindket ki kell hozni a bányából és nem szabad őket többé bent foglalkoztatni. Így tehát egy egész csomó fiatal munkás maradna kényer nélkül, mert a társulat kint nem tudja őket elhelyezni, mert kint legnagyobbbbszt a megrokkant munkásokat használják fel a könynyebb munkára.

Ezt az egy cikket a törvénynek mi szocialisták is meghoztuk volna. Ám, de ugyanakkor készítettünk volna egy közoktatási törvényt is, amely szerint minden gyermek 18 évig iskolaköteles és az összes állami iskolában ingyen tanulnának és megadnának az alkalmat a jövő munkásgenerációnak, hogy érejt fejjel menjen bele az élet világába. De így enélkül

a törvény nélkül nem lehet egészséges dolog, mert a munkásnak olyan kevés a jelenlegi megélhetési viszonya, hogy nem bírja magánál tartani a gyermekét 18 évig. Rá van kényszerítve, hogy már zsenge korában odaadja éretlenül a munka mezejére. Holott még csak ekkor kellene az iskola padjaiban tanulnia a jövőjéhez szükséges utmutatásokat.

Petrșeniben nem volt békegyűlés

Későn érkezett meg az engedély a sibiui hadtestparancsnokságtól.

(Petroșeni, szept. 24.) Ismeretes dolog, hogy az elmúlt vasárnap a világ szocialista munkássága az összes országokban demonstrációs négyvöléseket rendezett, amelyeken fölemelte becsületet emberi szavát az emberiség legyilkoló háborúk ellen. A gyűlések programja mindenütt az volt, hogy ne legyen többé soha háború és jöjjön el végre az emberiség világtestvérsége. Nemes és szép emberi cselekedet volt ez a szocialista munkásság tömegelőtt. Ennél igazabb és emberibb programot még nem vallott senkinek magának. Kötelességünk ezért becsulni a szocialista tömegeket, mert az emberiség jövőjét az emberiség békéjével igyekeznek megpecsételni.

Ebben a nemzetközi békemozgámban részt kívánt venni Románia munkássága is. A szocialista-párt minden előkészítélet megtétt, hogy a tömegek mellén kivenyőztek részüket az ünneplés aktusából.

Ezen ünnepélyből a helybeli munkásság is kívarta venni a részt. A párt helybeli vezetői mindent megtettek, hogy a gyűlés megtartását biztosítsák. A helyi hatóságokhoz beadták a törvényen kívül táviratú által fel Tátrászu belügyminiszternek, akikől mint legmagasabb fórumtól kérték a gyűlés megtartását. Tátrászu miniszter zsonnal táviratozott a

helyi pártvezetőnek, hogy a gyűlést engedélyezi.

Igy a párt, mint aki megtette kötelességét, nyugodtan várta, hogy eljőjön a vasárnap délutánja és megtarthassa a gyűlést az előirt programhoz megfelelően. Pentek este azonban kapott egy táviratot a dévai prefektustól, amelyben a prefektus értesíti a pártot, hogy a gyűlés engedélyezve van, de kéri kell a sibiui hadtestparancsnokságtól is az engedélyt.

A párt vezetői természetesen az gondolák, hogy ha a belügyminiszter engedélye meg van, így ez elég lesz az, hogy a gyűlést megtarthassák. Ez azonban nem sikerült, mert a katonai parancsnokság addig nem engedélyezhette, amíg erre táviratot nem kap Sibiuól. Ekkor a vezetők sürgős páncsokat adtak fel válassz. Fizez Sibiuiban szombaton délelőtt, de az engedély csak vasárnap este jött meg. Így tehát nem volt mit tenni, mint a gyűlést megtartását elhalasztani.

A békegyűlés tehát elmaradt. Mi azonban tudjuk, hogy a Zsilvógye munkássága békét és testvérséget kíván a világ minden nemzetével. Tudjuk, hogy a leromlott világint igyekszik jóvá tenni minden alkalmankor. Köszönet nekik érte!

Lupeni község előljárásának figyelmeztetés. Mint egy négy héttel ezelőtt a piacra vezető vashid baloldali járdája végén egy fémlemer nagyságú szakadás keletkezett, amely az állandó esőzés következtében napról-napra nagyobb és nagyobb ürteget vált ki magának. Meggörgött, hogy fényes nappal egyénys után két uró is belépett a szakadékba. Szerencsére úgy, hogy nem végződött sérüléssel. Meggörgött azonban, hogy éjjel munkából hazatérő munkások, avagy azoknak gyermekei észrevétel nélkül belépnék és majd a Zsilvóiban találják magukat. Tanácsos volna mielőbb intézkedni megmátolt komolyabb szerencsétlenség nem származik ebből.

Tele van a város, de nem akátfavirággal, hanem valami házárdjátékos masinával, amelyben a kerekék olyan ügyesen forognak, hogy pár perc alatt a tudatlan játékos elvesztheti egész havi keservesen megkeresett pár garaszt. Végignéztük a piacon ezt a masinát és megállapítottuk, hogy közönséges házárdjáték folyik vele a gépek segítségével. Szék lejelet tesznek fel a lutriára és ha nyer is néha a szerencsés, akkor a nyeresége nem haladja túl az 5 lej maximumát összeget. Szerintünk ezeket a házárdjátékosokat nem kellene megengedni, hogy a város területén folytassák bűnös üzemüket.

A „Szerelmes könyv” című klubuló.

Gyónom:...

Gyónom: én szeretem és vártam
Hogy valaki rám is nevessem,
A kapuk alatt minden este vártam
Hogy gyöngyvirággal beeressem.
Egy vágyam volt csak csókolni száját.

Gyónom: én mostanig nem éltem.
Csak néha-néha kívánom a csókot.
Az éjszakába haza menni létem.
S nem intetem a lányoknak bőreit.
De gyöngyvirággal meghajolai derekam.

Gyónom: hogy szerelni legszenlebb gyónás.
Gyöngyvirággal bírti százszor szelebb.
Százszor szelebb mert vigasztal.
Mert ő az asszonyok között a legszebb.

És áldott ő, mert megcsókolt engemet.

Malmd Sándor.

Legyen a szemed régi biblia...

A napugártól ragyog a színed
És levedel zöldek és oly szépek
Mint Tavasszi éjszakán a madarak dala
Áhítatása szép és isteni.

Gyermekekoromban is szeretlek
És eszokorra gyűjtve gyűjtöttem össze
Mint gyöngyvirág csókját gyűjtöm
Rajongó meleg szerelemmel

És becézem és játszottam vele
Babóka könyvű törellem szível
Haj gyermeki-élet gyermeki szív
Haj gyöngyvirág, Fehér gyöngyvirág.

Napugártól ragyogjon a szíved
És eszokómtól tüzeljen az arcod
S legyen a szemed régi biblia
Melyben éjszakákon mélyen belenézlek.

Malmd Sándor.

Maradj meg...

Maradj meg Te szent nagy szavaknak
Örökök ögő lázas tavasznak.
És nevérd, hogy mások rossz keze
S éhes himek rossz szeme
Nézeznek lelked mélyébe.

Maradj meg Te nyílt virágnak
Örökök ögő lámpavilágnak
És nehad, hogy titkos éjelek
Lelkedbe orvul éjelenek.
S szivedet kinnózzak.

Maradjon meg a mosolyod
A szád mögött lágy mosolyod.
Égő tűz és láva legyen
Mit nem csókolt meg senkiesem.
Csak én, csak én.

Maradjon meg csengő szavad.
Hisz bus ének vagy Te magad.
Szíved még holtan és szenten
Ott is csak engem szeressen.
Csak engemet...

Malmd Sándor.

Szabad iskola.

Gazdasági krízis.

Európa esaknem összes államában a szemünk előtt játszódik le korunk legégetőbb és legsúlyosabb eltekérése: a gazdasági kérdés. Minden állam, a győző és legyőzött egyformán olyan nyomorult életeltekéssel küzd, amelyből hogy kilábaljon, még csak halvány remény sincs rá. Ebben a kérdésben megégyeznek Európa összes reakciós és demokratikus politikaiis egyformán. A világháború, amelyet közösen rendezett az európai titkos diplomácia, most ugyanezt a titkos diplomácia nem tud beelőre kivevívni.

Ha vizsgáljuk ezt a kérdést, úgy arra a megállapodásra jutunk, hogy a jelenlegi politikai rendszer mellett egyáltalában nem fog javulni a gazdasági helyzet. Nem fog javulni azért, mert Európa még nem rendezkedett be az aktív termelésre, hanem minden ország inkább aktív háborút készít elő. A sebeket, amelyeket a világ a háborúban szerzett, még csak gyógyítani sem kezdte még, de már minden ország azért cselekszik, hogy az ő csatájához felül áll a többi országok összes tengeri sörényetein. Ez a hadihajósági játszma természetesen megszűl a maga reakcióját. Megszűl azért, mert senkinek hiáné áll, hogy közlekedni a világkéhez akkor, amikor a békét tündető világ munkásságának nem engedik meg a béké mellett való hitvallását. Senkinek hiszi el, hogy a világkéhez közlekedik akkor, mikor Európának a fele államait még mindig zsoldosgyerekek és mint „búnos” nemzetek kezelik mindent, „békékonfiancia”. Ezek a körülmények az egész kontinensen megörökíti az emberiség gondolkodását. A győztes és elfoglalt francia azt gondolja, hogy úgy kell a német népket, mert háborút kezdett.

A legyőzött nemek mának azt gondolja, hogy ha ötöt, mint nemzetköz, „böröst” kezelik, úgy ő neki sincsen más gond-fata, minthogy olyan egyver-nemet felépíteni, amellyel örökre elpusztulhat az „ellenesség”.

Ezt a tényt megállapíthatjuk az összes államok népeinél. A világ még és a háború utáni ók ez tendenciában is csak azon töri a fejét, hogy miképpen találja meg a nyitást az újabb ördöklések. A győzők azt tanítják katonáikkal és gyermekeikkel, hogy a legyőzöttek az ellenségek.

A legyőzöttek viszont azt tanítják gyermekeikkel és katonáikkal, hogy „hiszek a legyőzőt hányan felá-madásában”. „A mi istenünk minket nem hazul” stb.

Ilyen körülmények között aztán gondolja meg valaki hogy béké lesz valaminor?

A gazdasági helyzet ezzel együtt súlyos.

A győző államok nemzeti elfoglaltságukban elzár-jak a határokat, hogy az ellenség gyártmányait benc engedjék az ország területére.

„Francia ember csak francia gyártmányú vasár-” jelszóval megemlékezik a népet és úgy emellett a gazdasági rendszer mellett a hazai gyárak konkuren-cia hiányában oda dobak akármilyen nagy árut a fogyasztóknak. Versenyképes áru nincs. Az árakat az egyesületekbe tömött gyáros szájából még és nem kell felni, hogy az „lágeren” áru jobb minőségével olecsobba teszék a piacra.

Persze, a fogyasztó fizet ám. Drága pénzért si-lány áru.

A legyőzöttekkel, Magyar ember csak magyar gyártmányú árut használ. Ott sem engedik be az ellenséget áruját, mert cvel is fent akarják tartani az ellenszenvet a békétekörést.

Mindketten a nemzetre hivatkoznak, amelyet minden szélmás felhasznál a maga sötét céljai él-résére.

A diplomaták tege megállapítják, hogy ez és az állam nép az ellenség, de ellahatja a maga mu-lasztását, amit akkor követett el, amikor kötelességre lett volna békét kötni az „ellenességgel”.

Így összekeverve a nemzeti érzést a zseb-ba pénzisten fogalmával a népet egymásra uszítják ál-landón és a világ tömegei pedig nem érik meg, hogy miért nem jut nekik elég pénz annyi munka után még félelmei megélhetésre sem.

Ezt láttam Szerkesztő Mr.

Az elmúlt vasárnap fizetés lévén a Tör-sulatnál, a kifejtett összegnek legnagyobb része — mint rendszeren — bevándorolt a pánkás-palkók fenekére. A vasárnapú adóra, illetve palkók általom csak annyiban van érvényben Szerkesztő Úr kérem, hogy aki nem akar inni, az nem isszik. Aki pedig inni akar, az nem italtik többé mint ameddig van a bugylerárásban.

Amit vasárnap láttam, és már a legsöté-tőbb korszakra emlékeztet vissza. Egy ember, leni a munkásházak közepén földig bérngott a munkások hazameve, a pánka „mégre által-kést rántott a szegény családja és megakarta sebesíteni. Az incidensenek a rendőrség vetett véget, amely felcélpelt a delliriumos lovagot az örszobára, ahol holtérzésen is csak azt val-tozott, hogy sohasem volt részeg. Nem tudom Szerkesztő Úr tud-e róla, hogy a söről és bortól nem jön a részeg szájából bűdös szál-valesség? Dehát akiholtállom van és a szál-valesség sörbe keverve isszák az emberek. Na, ja, halad a világ.



Felelős szerkesztő: Evjen Eugen.
Szerkesztő: Molnár Sándor.

Ellőfizetéseket és hirdetésekkel ellátó:
Petrosiban: Gröz Vilmos hátráplapússa.

Ellőfizetőkinkhez!

A Zsilvolgyi Napló harmadik negyed évi előfizetésre nyugdíjokat e heten küldik el mindazoknak, akik eddis is bérárltak és támo-galóknak voltak kulturmunkáinkban.

Nem kétfeladunk abban, hogy község-ünk megelész kötelességgel lapjaink szemben s mi legyünk, hogy továbbra is ottlakt mellett fogunk látni mindazok, akik segítségünkre s zavankra rá vannak szorítva és szemben fog-nak találni továbbra is bennünket mindazok, akik egy lap beszéltes munkájában elégséssel akarnak támogatásban a kisemberek és munká-sának.

„Helybependerítés”.

Az elmúlt szombat Örmester ur Bütöky, Duhos, Blesch, Hódos, adreztálású ismételt lapoztatolom sikertü mellettkalondat váltott ki egyse volt katonai léte-zőköb, akik ugylakiznak ciktkembem, Örmester ur Bütöky-ek szemben használ jelöket magukra vonatkoztat s ematt fölhabordnak.

Részemről kötelességemek tartom kijelenteni, hogy általánosítom csak azoknak szöli, akik annak idején erre rászágláltak.

Kivételk mindenütt vannak és az osztrák-magyar hadsergeben a kivételi azok képeztek, akik becsületesen és emberi szízuvel teljesítették hivatásukat, s akiknek a katonai hatalom nem csak arra volt jó, hogy azt ödele-n emberekkel szemben gasznodra használják.

Hát azokat azok képeztek, akembri melóssága a háborús katonaság minden aatt sem vadult el annyira, hogy a baktik pervers összerúgódásában, öreg nép-feltekör akurólvesében merüljön ki.

Kivételi azok képeztek, akiknek nem életél és dicősség volt — százezrek vágódhata való hurcolása. Akik nem csigolyatott a fogukat ha egy szerencsétlen „cibit” pillantott meg, aki a pöffeszkedéssel paról előt nem gőrnývedése suhant el.

De nem tartoznak és nem tartoztak a kivételek közé azok, akik védelmi lakosságot írtak ki a verónosi érdekében. Nem tartoztak a kivételek közé azok a háborús gabemerek, akik egy megzsláló város lakossá-gát vesztv, vomultak békésen és aszónyokot, lényeket becselenítettek meg, apák, testvérek szemelátrása. Nem tartoztak a kivételek közé a Lulacsisok, akik a háború-réméséit a „hinterlandban” is gyakorolták s belpő-jegyes nézőközönség előtt meszárolták le azokat a szerencsétlen fiatalok szökevényeket akiket anyjuk, testvértük nyomorúsága és az uniór szöketiek meg, a (Lisd Kec-keméti stb.) Habsburg banditák katonáiból.

Nem tartoztak a kivételek közé azok az ariszto-k-rata csemeték, akik naplópó életük, s a népek ezreinek rabzslójárgomba való tarlárásnak érdekében, kasztráltak vízeljöleltok, kasztráltak és lövöttek.

Nem tartoztak a kivételek közé azok, aki a nap-lót és vagyonhátrárlással, nemzeti céljait feltöltésé kéjjel kaszaboztatják le próbák hajdukkal az éhségől és nyomorúsággól lázongó proletárok ezreit.

Há én most ezeket a nem kivételek mind le akarám sorakoztatni, ha én mind azt a szemely, piszkot, vért, gasszág amit ezek a nem kivételek elkövettek, az Onk szemei elé akarám hordani — a Zs. Naplónak hetenkénti hetvenhétsszer kellene megjeleni külön ki-dásban.

De hiszen nem is éről szó szó, hanem arról, hogy becsületlen gondolkodás emberek ne azonosítsák magu-ka ezekkel s ne számítsák ezeket maguk közé.

A K. U. K. évtizedeken desztrozáló hadsergeinek — amint a mellékelt ábra mutatja, 75%-a „olyanokból” állott. De voltak közük olyan katonák és tisztiek is, akik előt le a kalappal.

Most rábízom az urakra emérléjük, hogy melyik co-sportba tartozzunk. Mi iszeteleed általom mindenkinet a zo-kaít az urakat akik apreghendálnak, tartjuk annyira jó lé-tésűeknek és emberekként, hogy a leintit világháború sújtásos gazfikból nem veszik védelmükbe s veitük nem azonosítják magukat.

Ellenkez esetben nagyon sajnáljuk de mi nem a polgári sajtó módjára kofortálunk, hanem cselel egy ember emérléjére, hogy a sajtó nemcsak a sajtó, hanem a kilóty, kálótszámú vakok, féltők, félénk nyomordók produkálása ismeretlen és legelőbbiek nem órnak!

Emek érdekében ha durván is de könyöröltem megfogja a tollat. Vádoznak, de ha kell meg is felénk!

Enven.

A petroseni ipartestület e hét szombat-ján rendezte nagysikerűnek ígérköz táncmulatástát építendő székháza javára. A tombolával, szépségver-sennyel, nyerevényekkel sorosálással egybekötött bá-líránt nagyra az érdeklődés s a megjelenő közönség-nek kellemes és hívós szórakozásban létes része.

A str. Aurél Város (Régi vágóhid) utcai la-kosok panaszos levelet küldtek lapunk szerkesztő-ségézh, amelyben arról panaszkodnak, hogy az utcák annyira el van hanyagolva, hogy inkább hasonlít a mazuri tóhoz, mint egy városi utcához. Elmondják a lakók a levélben, hogy az esővíztől az utca talaja annyira felázott, hogy egy feneketlen mocsár az egész és ezáltal penetráns bűz terjed az állottvíz pocsoga-jából melytől zárkók számtalannal sem lehet meg a higiénia követelményeinek. Kérjük lapunk szerkesztő-ségét, hogy tege szövé azt a mindenkét egyformán érdeklő közügyet. Mi csak segíteni akarunk és fel-hívjuk a városi tanács figyelmét, hogy vizsgálja meg az adózott polgárok eme jogos panasztát.

A vuláni iparosok körében mozgalom indult meg, hogy az ott lévő rendkívül sok iparigazol-vány nélkül dolgozó embertől az iparhatóságv vonja meg az engedélyt, mert igen veszélyeztet az adott fizető iparosság megélhetési egzisztenciáját.

A lapunli vállalkozások zárkórú mu-latsága. Fé, ha so an tartotta a központi vállalkozá-ról moztól zárkórú táncmulatást, melynek tiszta be-vételét a Laponi árak javára fordították. A mulat-ság kifogástalannal sikerült.

A kisbelső konferenciát Tátracse-ny miniszter elnöklete által a jövő héten fogják megtar-tani Bukarestben. A konferencia égető kérdése léte a függőben lévő kisbelső ügyi elintézésére.

A piac rendezése. „Petrosen” móta álala-kitotta egy belügyminiszteri rendelet, igen sokban érdekel egy igazi városi jelentőségű. Ezer olyan égető kérdés merül fel, amely mindennapra új meg-olódást vá. Az új városi tanácsnak kötelessége, hogy ezeket a kérdéseket igazán tárgyalás alá vegye és a városi intézőhöz híven el is intézze. Ilyen közér-dekt úgy nálunk a piac rendezése. Ez a betegséggel teli hely a város közepén egy cseppet sem válik a városi dicseretere. Aki végni nézi ezt a helyet, hogy mennyire tel van rothadó szöszséggel, az nem fog menni többé a szöke látogatni, jól tenné az illetés hatóság, ha ehelyezné a jelenlegi helyéről. Ezt a helyet pedig nagyon meg a város polgárainak kö-zegségességéül fogntos státéatnak.

Ha olcsó és szép kalapot akar, ke-ressse fel a „Chic” kalapszatónt. Örési vá-lasztók!

A hatál fogyzése címmel került ki a sajtó alál Biesztér Béla ismét fogarásit leírású könyve, mely szerzőnk problémáit fogja a helyre a köz-figyelmet. A könyvet meg lehet rendelni az irónál Fogarason, valamint Galó Mihálynál a butyorgán.

Fogorvosi rendelői Vulcában. Dr. Gruber Leó, a jónévo kismeddő Petroseni fogorvos min-terestülk Vulcában is fókot fog felállítani. Ismerve Dr. Gruber specialitását, reméljük, hogy a vulcáni közönség megelégedett támogatást fog nyújtani az új fogorvosi rendelőnek.

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșani

FILIALE: VULCAN, ANINOAȘA, PETRILA

in Petroșani: Str. Mihai Viteazul 11 și în Piața Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri, brutărie, coloniale, manufactură (textile), tutun, sare, săpun, cereale și de ori ce alte articole necesare

gospodăriilor

**Vinde la toată lumea,
mai efin ca ori unde!**

TELEFON

BIROUL
CENTRAL
No. 66.

MAGAZIN
No. 65.

Zsivölgyi Munkás Szövetkezet Részvénytársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeniben: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Köt tüteleket nagyban és kicsinyben, u. m.: mézsárszék, felvágottak, pékség, fűszer és divatáru, textil, trafik, só, szappan, termény és minden más gazdasági cikkel ellát mindenkit olcsóbban, mint bárhol
a világban.

Pontos kiszolgálás!

Fabrica de haine — Munkásruhagyár
FORTUNA
Cluj-Kolozsvár Str. Gh. Barițiu No. 12.



**THOMAS BINDER és FIAI
Sörgyára SIBIU.**

Likör, szesz, sör és mindenféle italok állandóan raktáron kaphatók a zsivölgyi lerakotknál.

Petroșeni Lupeni
Str. Avram Stancu Str. Reg. Ferdinand
No. 20. Telefon 57 Făbián Márton

Aki olcsó, tartós és elegáns cipőt
akar viselni, csak a

**„Turul”
cipőgyár**

elismert kitűnő gyártmányait vásárolja.

Fiók: **Petroșeni fő-ut.**

Derby cipőgyár

(volt Hungária)

ajánlja dusan felszerelt cipő és mindenféle sportcikk raktárát.

Olcsó árak! Szolid kiszolgálás!

LÖWY SÁNDOR áruháza a férfiszabó szakmában Hunyadvármegye legnagyobb üzeme és legnagyobb szövetraktára **PETROȘENIBEN.**

Nagyérdemű vevőimnek vanszerencsém a közelgő őszi sáisonra elsőrendű **uriszabóságomat** ajánlani, ugyszintén dusan felszerelt szövetraktáromat is.

Készíték kiváló **szakember** vezetésével a legkényesebb igényeknek megfelelő mindenféle ruhadarabokat és pedig:

Iskolai ruhákat, egyenruhákat, raglánokat, vadászkabátokat, sportruhákat, lovaglónadrágokat stb.

Ugyszintén raktáron tartok mindezekből készen is, melyek a lehető legolcsóbb áron kerülnek eladásra.

Bárki kívánságára szabászom dusan felszerelt colectioval bárhová leküldöm rendelések felvételére.

Nefogadion el mást!

Pyram, Revolver, Léda gyártmányu legjobb cipőkrémek.
Felülmul minden más gyártmányt.
Terpentines és a bőrt megóvja.

A Besco-féle „Ideál” likör és Bányász rum mellett fűtülünk a világra!

Baumel Steiner & co.

Likörgyára Kir. udvari szállítók.
Zsivölgyi képviselője

Weisz Manó
kereskedelmi irodája.

Uvegdemionok fonott kosárral olcsó áron kaphatók a butorgyárban.